

Latweeschu Awises.

Mr augstas Geweschanas = Rummissiones sinuu un nowehleschanu.

Mr. II. Zettortdeenâ 12tâ Merz 1825.

No Belgawas.

Zas augsts Leelprinzis Nikolai Pawlos witsch ar sawu augstu laulatu draugu, to Leelprinzessi Alexandra Weodorowna, 17tâ Bewrar no Wahzemmes nahbdami, us Peh-terburgi braukdami pee mums abrauze. Par 18tu Bewrar schè dusseja, un kad tas augsts Leelprinzis papreefsch pee deenischfigas waktis munstera bij klast bijis, abbi augsti weesi braufschus gan drihs wiffas eelas muhsu pilfata ap-luhfoja. Us Ritterschaptas nammu bij leela maltite un 19tâ Bewrar no rihta schee augsti weesi atkal us sawu zeltu tablaki dewehs.

No Ollenderu semmes.

Zee leeli pluhdi 4tâ un 5tâ Bewrar weenâ widdû muhsu walfs 1600 puhru weetas itt labbas semmes ismaitajufchi un 40 zeemus ais-nehmuschi. Zittâ widdû diwi fints tuhftoschu puhru weetas labbas semmes wehl taggad appafsch uhdens stahw un tur dauds tuhftoschi zilweki, kas preefschlaikâ itt turrigi bija, par nabbageem tappufchi. Pawiffam warr fazzijt, ka peehta dalka no muhsu Ollenderu semmes tap-pe nopluhdinata. Zas baggats zeems, to Brook fauz un kas pats arri no pluhdeem stipri apfahdehts, ne grihb ne kahdu palihdsibu no waldischanas dabhuht, bet turprettim pats wehl 300,000 gulschus (prohti 200,000 rubb. fudr.) dewis, teem par dahwanu, kas zaur scheem pluhdeem apbehdinati. — Geksch England preefsch kahdahm neddelahm tanni pilfata, to Worschester fauz, diwi zilweki, ikkatram weena ohrte strahpes naudas no teefas tappe uslikta, tapeh; ka weenu paschu fwehtdeenu no basnizas bij palikkufchi noht.

(No Leepajas awisehm.)

Ansîs Stade, kâ tam gahjis.

(Zrescha isteifschana.)

Kahdas deenas pehzak, tad kluâ iswilfts no fawa sprahsta, un jebfchu pilns wahtehm un sublahm bij, speede winnu atkal deet un danzoht preefsch wisseem fahdschas laudim, kas winnu apfmehje. Ansîs paklausija un palehfaja, zer-redams us tahdu wihsî few labbu isdewigu brihdi noredseht un kasim ispsrukt no flepkawu affins kahrigahm rohkahm; „jo es teem padoh-„schohs,“ tâ winsch fazzija pee fewis, „jo „winni man ustizzehs.“ Deeschana pabeigta, zehlahs weens no preefschneefcem un stahstija ar leelu garru isteifschanu, kahds gohds un kahda slawa tahdeem firdigeem stipreem katta wihtreem peederroht, kas weenu Portugiseru dsihwu sanehmuschi un par dsihres zeppefu schur-pu atweddufchi. Ansîs, scho kauschu walldodu arween labbaki ismahzidamees, atbildeja tam runnatajam tâ: Es ne esimu Portugiseris, bet Sprantschu zilwek; prohti winsch labbi sin-naja, ka tee Tuhpi ar Sprantscheem leelâ drau-dsibâ dsihwoja. Pagani istruhze par scho sinuu, turreja tudal runnas sawâ starpâ, un palikke weenâ prahtâ us to: ka zeetumneeku nu ne war-roht kaut, bet tik ilgi winsch turrams dsihws, lihds kamehr dabhuhs skaidri sinnaht, woi winsch teem taifnibu teizis, woi mellojis; jo daudsreis Sprantschu weesi pee teem usgahje. Gudr Ansîs dabbuja tâ atkal waktas dsihwoht kahdu laizimu wehl un zerreja isbehgt. Ak, fur scham bij neisteizams preeks, kad ne wiffai ilgi pehz tam pateesi arri weens jauns Sprantschu wihrs pee scheem mescha laudim peeiklihde. Tudal Tuhpi scham parahdija sawu zeetumneeku un prassija: woi Sprantschu wihrs effus? — Nu luhdse Ansîs Stade to fwefchu ar leelu gauschu luhgschanu, pee Deewa un wisseem fwehtcem

Engeseem, lai wiinnu ispesti no scho bendu naggeem un sohbeem. Bet neschehligs Spranzis, tam mugguru greefis, fazzija pasmeedamees: Schis naw Spranzis, fo labbu redsejuschi aprihjeet to wesseli. Effur zeeta neganta firds! — Sawam weefam par gohdu, Luyi laudis taiffija leelas dsihres, pee ka schis pats tohs apmeeloja ar brandwihnu, fo bij lihds neffis.

Pa tam tuppeja Ansis Stade arween wehl, un pascha nifna laika eefsch sawu schauru sprahstu, neschehligi faseets. Par jo leelu nelaimi tam gauschi sahpeja sohbi. Jau tam nu pascham ne gribbabs wairs ne stundu dsihwoht. Tas ne weenu kummosu wairs ne nehme mutte un zerreja ta ahtraki gallu dabuht. — Paganu wirsneeks, kas par wiinnu sinnaja, to redsejis, usbildinaja wiinnu itt mihligi ta: „Sweschi-neeks! baudi fo tew dohd, un ehdi drohschi, zittadi tew tudat nokaus manni laudis, lihds ka nomannihs, ka tu wahjaks paliksi; bet sche tu ilgaki wehl dsihws paliksi.“ — Schee mihligi wahrdi, fo wehl ne bij dsirdejis, kamehr zeetuma bij, gahje tam pee firds; winsch peenehme tohs par kahdu Deewa parahdischanu, lai wissu zerribu wehl ne atmettoht, ka wehl warretu ispestihts tapt. Winsch atkal ehde un dschere un atspirige labbdos spehds.

Uratinge Wasan, jeb leelais balts putnis, bij pateefi tahds lehns un mihligs, ka tahdu aplam ne redsehs stary Karaiberu kerra wirsneekem. Brihscham ta rahdijahs, itt ka buhtu pats gribbejis jeb wehlejis, ka Ansis warretu isbehgt; bet tad atkal ar kahrigahm azzim usskattidams Anscha appalu tuflu meesu, tam bij schehl dehl gahrduma, un ehdeligi sohbi uswarreja schehligu firdi. Ansis to nomannijis, nopuhtehs smaggi, ta dohmadaams sawa prahta: „Wai! kahrums ir paschu labbu zilweku peewill! tahds negausis ir es atstahju sawu mihlu mahti un ne klaufsiju winnas wahrdeem; un raug tahds pats nefah-tigs fungis arri schis pagana wihrs ne gribb tapehz manni schehloht, bet saweem sohbeem tauwihht. Wai, ak wai! fur zilweks pats nelaimigs un zittus lihds nelaimé webd, kas sawu wehderu jeb rihtli par Deewu darra.“

Teesas fluddinaschanas.

La Kursemmes Gubernementa waldischana zaur pawehleschanu no 16ta Wevwar schi gabda ar Nr. 954. irr fluddinajust:

„Ka wisseem zeetunneekem, bes ween teem, kas
„parradu dehl zeetuma irr, pufs galwu buhs no-
„zirpt, ka wiinnu isbehgschana zaur to taptu ais-
„kaweta.“

Scho likkumu fluddinadama, ka Gubernementa waldischana pawehl, ka iklatru sweschu zilweku, kam pufs galwa nozirpta, ja ne warr peerahdiht ka waijaga, kahds winsch irr, tulihht buhs sanemt un pee peeklahjamas pullizes teesas nodoht.

No tahm teesas grahmatahm tahs Luffumes aprinka teesas.

Eefsch konkurses leetahm par to pakkal palikkuschu mantu ta nelaika meldera Konrad Christoph Michaelsen.

Notizzis 12ta Wevwar 1825.

Us pawehleschanu tahs Keiserifkas Majesteet, ta Patwaldineeka wissu Kreewu u. t. j. pr., tohp no Luffumes aprinka teesas sinnamu darrihts schis

S p r e e d u m s.

Kad, pehz nolikschanas ta S. 495. to semneeku likkumu un tahs schurp atnahkschas pawehleschanas ta Kursemmes Oberhofgericht, stary teem, kam datta irr pee schihs konkurses leetas, buhs raudsiht winnus salihdsinaht, kad arri tas lihdschinnigs konkurses mantas pahrwalditais luhdsis, lai wiinnu atlaisch; tad tohp wisseem, kam datta irr pee schihs konkurses leetas, uslikts, lai 18ta Merz schi gabda, preeksch schihs aprinka teesas atnahk, ka, ja ta eedohmata salihdsinaschana naw isdarrama, warretu zittu konkurses mantas pahrwalditaju eezelt, — un buhs no teem, kas naw atnahkschi, ta dohmaht, itt ka tee buhtu ar meeru, fo tee klahthuhdami spreedihs. — Wehl scho teesas spreedumu buhs zaur Wahzu un Latweeschu awisehm wisseem teem sinnamu darriht, kam datta irr, un ka tas pateefi notizzis, buhs nolikta brihdi parahdiht. No teesas puffed. I

Lugscham peeminnetâ deenâ fluddinahts.

(Aprinka teesas appakschraftsi.)

To irr isdewis un us tizzibu appakschraftsiijis (S. W.) fitehrs George Paul.

Us pawehleschanu tahs Keiserifkas Gohdibas, ta Patwaldineeka wissas Kreewu Walsis u. t. j. pr., tohp no Semmites pagasta teesas wissi parradu deweji ta islikta faimneeka Lilgal Jurra, par kerra mantu dehl truhkumu inventariumu un zittu parradu zaur schihs deenas teesas spreedumu konkursis nolikts, aizinati, lai pee saudeschanas sawas teesas lihds 21mu April schi gabda pee schihs teesas ar sawahm

taifnahm praffifchanahm peeteizahs, un tad fagaiba, fo teefa fpreedihs.

Semmites pagasta teefa 21mâ Bewrar 1825. 3

††† Rohje Andreis, pagasta wezzakais.

(Nr. 13.) U. P. Brennsohn, pagasta teefas ffrihweris.

Us pawehleschanu tahs Keiseriffkas Majesteet, ta Patwaldineeka wiffas Kreewu Walsts u. t. j. pr., tohp no Pastendes pagasta teefas wiffi tee, kam pee tahs pakkat palikkufchas mantas ta Pastendes muifchâ nomirruscha jehgera Gerhard Baumann kahdas taifnas mekleschanas jeb praffifchanas irr, fcheitan aizinati, lai diweju mehneschu starpâ no tahs scheidt appakfchâ raffitas deenas lihds 10tu April fchi gadda pee fchihs pagasta teefas peeteizahs, un lai fawas mekleschanas un praffifchanas teefas grahmatahs (protokollê) leef farakficht, ar to nepamettamu pamahzifchanu, ka pehz aigahjuscha nolikta laika ne weens ar sawahm praffifchanahm wairs ne tapß dfridehts, bet ka winnam tapß uslikts muhschigi kluffu zeeft. Pastendes pagasta teefâ 14tâ Bewrar 1825. 2

(E. W.) Friedr. Jaunsemme, pagasta wezzakais.

(Nr. 11.) Nollendorff, pagasta teefas ffrihweris.

Us pawehleschanu tahs Keiseriffkas Majesteet, ta Patwaldineeka wiffas Kreewu Walsts u. t. j. pr., tohp no leelas Wirzaues pagasta teefas wiffi parradu deweji ta leelas Wirzaues fainneeka Tschiwul Tschkaba, par kurra mantu konkurse fpreesta, aizinati, lai lihds 15tu April fchi gadda pee fchihs pagasta teefas ar sawahm praffifchanahm peeteizahs, un tad nogaida, fo teefa fpreedihs.

Leelas Wirzaues pagasta teefa 16tâ Bewrar 1825. 2

(E. W.) Kable Dahwe, pagasta wezzakais.

(Nr. 11.) J. Jurkiewicz, pagasta teefas ffrihweris.

Us pawehleschanu tahs Keiseriffkas Majesteet, ta Patwaldineeka wiffas Kreewu Walsts u. t. j. pr., tohp no leelas Wirzaues pagasta teefas wiffi parradu deweji ta leelas Wirzaues fainneeka Lipsche Frizz, par kurra mantu dehl truhkumu inventariumu un zittu parradu zaur fchihs deenas teefas fpreedumu konkurfis nolikts, usaizinati, lai pee faudeschanas fawas teefas eefsch diwehm mehnescheem, prohti lihds 15tu April fchi gadda pee fchihs pagasta teefas ar sawahm praffifchanahm un flaidrahm parahdischanahm atnahktu un tad to tahlako pehz preekfchrafktu to likkumu nogaiditu.

Leelas Wirzaues pagasta teefâ 16tâ Bewrar 1825. 2

(E. W.) Kable Dahwe, pagasta wezzakais.

(Nr. 8.) J. Jurkiewicz, pagasta teefas ffrihweris.

Us pawehleschanu tahs Keiseriffkas Gohdibas, ta Patwaldineeka wiffas Kreewu Walsts u. t. j. pr., tohp no tahs eefsch Bauffas aprinka buhdamas leelas Eezawas pagasta teefas wiffi tee, kam kahdas taifnas praffifchanas jeb zittas kahdas mekleschanas pee teem fawas mahjas nodewufcheem fainneekem Striekerre Wahrtin, Suzanne leel Fahne, Suzanne mafß Fahne un Kasik Lemis zaur fcho teefas fluddinaschanu aizi-nati, lai pee faudeschanas fawas teefas lihds 27tu April mehnescha deenu fchi gadda pee fchihs pagasta teefas peeteizahs.

Leelas Eezawas pagasta teefâ 26tâ Bewrar 1825. 2

Ruhne Krisch, peefchedais.

L. Faber, pagasta teefas ffrihweris.

Kad tas Labor muifchas fainneeks Griscka Sinawski, ne warredams fawas mahjas ilgafit waldbiht, tahs paschas atdewis, tad par wiina mantu konkurse zaur fchihs deenas fpreedumu fpreesta, un tadehl wiffi parradu deweji fcheidt tohp usaizinati, lai ar sawahm taifnahm parahdischanahm woi paschi, woi zaur weetneeku, kâ irr wehlehts, lihds 23fchu Merz fchi gadda fcheidt peeteizahs, jo pehz fcho noliktu terminu ne weens wairs ar sawahm praffifchanahm tapß dfridehts un peenemts.

Zslaishts ar to appakfchrafktu un sehgeli tahs dfrimts-muifchas Labor (eefsch Wislauzes firfpehles) pagasta teefas, tanni 27tâ Janwar 1825. 2

(E. W.) Andrei Bekker, pagasta wezzakais.

(Nr. 3.) C. Krause, fchi laikâ pagasta teefas ffrihweris.

No Jaunaspihs pagasta teefas tohp wiffi parradu deweji ta nomirruscha Smuffus muifchas fainneeka Witte Kahrl, par kurra mantu dehl leelem parradeem un inventariumu truhfchanas ta konkurse nolikta, aizinati un peerahditi, pee faudeschanas fawas taifnas eefsch diwju mehneschu starpa, prohti lihds 11tu April f. g., kurfch par weenigu isflehgschanas terminu nolikts, few ar sawahm parradu praffifchanahm fcheitan us peenahktamu wihs peeteiktees un tahlaku fpreedumu fagaiddit. Jaunaspihs pagasta teefâ 14tâ Bewrar 1825. 2

Us tizzibu,

(Nr. 7.) P. F. Diekmann, pagasta teefas ffrihweris.

No Palanges pagasta teefas tohp itt wiffi parradu deweji fcho peezu fainneeku, prohti no Palanges wezza meefta: Mikodem Stufusa un Laure Filipfa; un no Polibgir zeema: Michal Rube, Christoph Schuifel un Jakuba Uffelis, kas parradßs eetappufchi un par kurru mantu konkurse irr nolikta, usaizinati, lai tanni zaur likkumeem nospreestâ laikâ pee

schis pagasta teefas peeteizahs, ja ne, tad turplikam ar sawahm parradu atprassichanahm wairs ne taps dsirdeti. Palanges pagasta teefa 4ta Bewrar 1825. I
 Brutschfus, pagasta wezzakais.
 J. Eckmann, pagasta teefas fribweris.

Wissi tee, kam kahdas prassichanas jeb parradu meleschanas pee ta Kligges muischas fainneeka Pufsten Janna, kas pats gribbedams sawas mahjas nodohd, tohp scheinan no Kligges muischas pagasta teefas aizinati, lai ar sawahm taisnahm prassichanahm wiswehlaki lihds totu April f. g. Kliggu muischâ atnahf, un tad to sagaida, kas pehz likkumeem taps spreestis. Kliggu muischas pagastu teefa 16ta Bewrar 1825. I

Us tizzibu,
 (Nr. 5.) P. F. Diekmann, pagasta teefas fribweris.

No Ehdoles pagasta teefas tohp tee Tschigani Klahwe un Fritz, kas tanni Nowember mehneschâ 1824 eeksch Kimmahles frohga usturrejahs, bet taggad nesimmami kur usturrahs, aizinati, sawus, tam kalpam Jehkab no Ehdoles Plazze mahjahm kihlâ dohtus 2 sirgus eeksch 6 nebdelahm no tahs deenas schis fluddinaschanas prett atlihdnsinashanu tahs skahdes, io ta ustureschana par teem 2 eekihlateem sirgeem idnesf, sawus sirgus pretti neimt, jo pehz schi nolikta

laika tee peeminneti sirgi uhtropè taps pahrdohiti. Ehdole, 24ta Januar 1825. I

Ehrmann Nahting, pagasta teefas wezzakais. (Nr. 14.) G. Monkewiz, pagasta teefas fribweris.

Wissi parradu deweji ta Schkehdes fainneeka Ballobu Frizza, kas, ne warredams wairs par fainneeku buht, sawas mahjas nodohd, tohp scheinan no Schkehdes pagasta teefas aizinati, lai ar sawahm taisnahm prassichanahm 12ta Merz mehnescha deenâ schi gadda pee Schkehdes pagasta teefas peeteizahs. Schkehdes pagasta teefa 12ta Bewrar 1825. I

(S. W.) † † † Preeden Wezz Ehrmann, pagasta wezzakais.

Ehr. Nehse, pagasta teefas fribweris.

Zitta fluddinaschana.

Es appaksch raksihts darru wisseem ar scho fluddinaschanu sinnamu, ka es eezelts un swehrinachts par Wezzumuischas kirspheles mehlerer schein eeksch sawa ammata ikkatrà swehtdeenâ pehz pabeigta basnizas laika trihs stundas, un ik Zettortdeenâ un Peektdeenâ no pulksten weenpazmit lihds pulksten diweem pee Wezzumuischas, kesterâ mahjâs, ikkatriâ manni atraddis, kam kahda wajadsiba pee man buhtu. 3

Diederich Theodor Grube,

Wezzaumuischas ehrgelneeks un kirspheles mehlerer.

Naudas, Labbibas un Prezzu tingus us plazzi. Rihgê tanni 9ta Merz 1825.

	Sudraba nauda.			Sudraba nauda.	
	Rb.	Kp.		Rb.	Kp.
3 Rubbuli 76½ Kap. Papihru naudas geldeja	1	—	1 Pohds kennepu tappe maksahs ar	1	—
5 — Papihru naudas	1	32	1 — linnu labbakas surtes — —	2	50
1 jauns Dahlberis	—	—	1 — — sliktakas surtes — —	2	—
1 Puhrs rudsu tappe maksahs ar	—	90	1 — tabaka	—	75
1 — kweeschu	1	25	1 — dselses	—	75
1 — meeschu	—	60	1 — sweesta	1	90
1 — meeschu = putrainu — —	1	30	1 m izza filku, preeschu muzza — —	7	—
1 — ausu	—	55	1 — — wihschnu muzza — —	7	25
1 — kweeschu = miltu	1	80	1 — farkanas fahls	6	50
1 — bihdeletu rudsu = miltu — —	1	25	1 — rupjas leddainas fahls — —	5	75
1 — rupju rudsu = miltu — —	—	85	1 — rupjas baltas fahls — —	4	15
1 — sirnu	1	15	1 — smalkas fahls	4	—
1 — linnu = sehklas	1	60	50 Grafchi irr Barra jeb Papihres Rubbulis un Barra nauda stahw ar papihres naudu weenâ maksâ.		
1 — kennepu = sehklas	1	—			
1 — kimmenu	2	50			

ist zu drucken erlaubt.

Im Namen der Civiloberverwaltung der Ostprovinzen: J. D. Braunschweig, Censor, No. 96.